

Sacramento del Bautismo:

Primer Sabado y Tercer Sabado de cada Mes a las 12:00 (medio dia) Español. Las clases Pre-Bautismales se llevan a cabo unicamente el Tercer Miercoles de cada Mes a las 6:00 pm en el salon de la Iglesia.

Sacrament of Baptismal

Please call for appointment. Pre-Baptismal class are going to be at held every 4th Wednesday of the month at 6:00 pm in rectory basement.

Altar & Rosary Society:

Corporate Communion the first Sunday of the month. Meetings are held on Wednesday evening following the first Sunday, at 6:30 pm in the church.

Holy Name and Ushers:

Corporate Communion the second Sunday of the month, followed by the monthly meeting in the Rectory Basement

R.C.I.A. (for converts)

Call office

Pastoral Council

Jack Brandush, Thelma Windell, Mary Bell, Maria Guillian, Fidel Medina, Maria Marsh, Stella Herrera—
Chairperson, Parish Life President—
Stella Herrera

Bulletin Deadline:

Submitted in writing only, by Noon on Monday.

**Sacrament of Reconciliation:**

Confession will be on Saturdays from 2:30 pm to 3:30 pm or by appointment

Sacramento de Reconciliación.

Confesiones en Español los Sabados comenzando a 2:30 pm a 3:30 pm o por cita

Sacrament of Marriage:

Arrangements need to be made at least 6 months before the Marriage is planned.

Sacramento de Matrimonio:

6 meses de anticipación para fijar la fecha de la Boda.

Anointing of the Sick:

Please call the office when someone is ill or in the hospital.

Unión de Enfermos:

Por Favor llame a la oficina de la Iglesia cuando alguien esta enfermo o en el Hospital o en casa.

The Community of St. Margaret Mary Church

La Comunidad de Santa Margarita Maria

Mission Statement

We are a community of believers in Jesus Christ responding to love God and neighbors through ongoing personal and communal conversion, worship, stewardship and social justice. We welcome all God's people with same beliefs and aspirations to form a community with us.

1445 Hoffman Street • Hammond, IN 46327 • Office: (219) 931-5229

Fax (219) 937-4357

Internet site www.cosmm.com/index.html or email us at stmargaretmary@sbcglobal.net

Pastor
Rev. James Schulz

Parish Secretary
Alicia Saavedra
Finance Secretary
Alicia Saavedra

CCD Director
Rev. James Schulz

St. Vincent De Paul
Bill Pociask

Office Hours:
Mon. thru Fri. 8:00 am - 12 pm
Sun. - 11:30 am

Mass Schedule/Horario para la Misa:
Monday thru Friday 8:00 am English

Saturday: Vigil 4:00 pm English
Sunday: 8:30 am English and
Domingo: 10:30 am Español
Holy Days: Please consult bulletin
Dias Santos: Por favor consulte el boletin



Meditation Sunday, July 11, 2004

Luke 10:25-37

Lord Jesus, my Savior, I thank you for your mercy and grace. Like the man who fell among thieves, I too was stripped and beaten up by sin, Satan, and the world. I was robbed of my dignity as a child of God and left for dead. No one could save me, not even my determination to do everything right. I was powerless.

Thank you, Lord, that out of love, you were "moved to pity" and rescued me. Jesus, you are the Good Samaritan, the Healer beyond all comparison. Because of my disobedience and rebellion, I didn't deserve to live, but you gave me life. I should have been punished for my sins, but you took my punishment upon yourself as you died on the cross. How merciful you are!

Now, Lord, having rescued me, you call me to imitate you and become a good Samaritan myself. So I ask you for the grace to see your cross every time I am tempted to withhold forgiveness or to walk away from those in need. Let me know the power of your cross to overcome all temptation. By your blood, cleanse me and make me holy as you are holy. Place in my heart a greater dependence on your wonderful grace. Almighty God, loving Father, you have called me to be a Christ-bearer, which I can do only because your Son became my sin-bearer. You created me in your image and now call me to reflect the holiness of your Son. By your Spirit, help me to glorify his name by loving you with everything I am. Change my heart so that I can love and care for others just as you have loved and cared for me. Empower me especially to reach out to those who are hurting and to those who need to hear the good news of your salvation.

"Father, your Son is so lovely, so majestic, so holy. He alone is worthy to be worshipped and adored. Thank you for giving him to me. I am and will be forever grateful for such marvelous mercy and grace."

PARISH SUPPORT/APOYO PARROQUIAL

*Your Love Offering for Sunday
June 03 & 04, 2004*

Envelopes/Sobres.....	97
Regular.....	\$ 1,104.00
Loose/Suelto.....	332.00
Total.....	\$ 1,436.00

St. Vincent De Paul.....386.00

Thank You For Your Support. Gracias Por Su Generosidad

THIS WEEK IN OUR PARISH ESTA SEMANA EN NUESTRA PARROQUIA		
Monday/Lunes	11:00-2:00 pm	Blue Army Rosary Makers
Monday/Lunes	6:00 pm	Grupo de Jovenes/Youth Group
Tuesday/Martes	8-11:00 am	Hijas de Maria
Wednesday/Miercoles	6-8:00 pm	Coro Español/ Spanish choir
Thursday/Jueves	4:00 pm	English Choir/Coro Ingles
3rd Friday/Month	7:30 pm	Holy Hour/ Padre Pio

FESTIVAL RAFFLE TICKETS

If someone would like extra raffle tickets, please call the office. Remember that all proceeds will go towards our boiler project, thank you for your support.



FESTIVAL ADD BOOK

In July will be asking businesses for ads in our Festival program book. If you know a business that would be interested, please call the parish office. Thank you for your cooperation.

+++++

The fire in Ann's faith

The fire in Ann's faith Young Ann returned from church camp glowing. The woodsy setting, new friends, Bible studies, joyful choruses, prayer times, sharing around campfires and a service of dedication all served to ignite her faith. The next Sunday she went to church. After the intensity of her camp experience, the congregation's worship seemed lethargic. "What's the matter?" she wondered. "Don't they know Christ is alive?"

That week she made an appointment with her pastor and explained to him her disappointment. "Ann," the pastor said gently. "You are still aglow from the church camp. Most of us were also enthusiastic when first we took Christ seriously. But bonding with Christ can loosen unless we strive to keep the relationship strong." "Frequently," he continued, "we need to hear again how Christ still changes lives. Obviously you understand that. You could help us all if you would tell us next Sunday about how Christ has put fire in your faith, bringing you such joy and renewal. Your witness may help stir up the coals of faith in the rest of us."

Ann did just that. And that is how renewal started in one congregation.

+++++

HUMOR

You do know what would have happened if it had been three wise WOMEN instead of men, don't you? They would have asked for directions, arrived on time, helped deliver the baby, cleaned the stable, made a casserole, and brought disposable diapers as gifts!

MASS INTENTIONS

Sunday, July 11th, Fifteenth Sunday in Ordinary Time
 8:30 am † Steve Spornick (grandfather), by Josie Torres
 † Blessings to all living & deceased mem. Of Holy name Society

10:30 am † Rev. Miguel Fernandez, by Mayorga Family
 Bendiciones a Roberto Curiel Jr. que se encuentra sirviendo en Iraq, by family

Monday, July 12th, Weekday
 8:00 am † Ervin Kmiecik, by Ruby Chmiel

Tuesday, July 13th, Weekday, Henry
 8:00 am † Eugene Kowal, by Edward Kowal

Wednesday, July 14th, Bl. Kateri Tekakwitha, virgen (Elsewhere: Camillus priest)
 8:00 am † Irene Kuzydym, by Stanley Kuzydyn

Thursday, July 15th, Bonaventure, bishop, doctor
 8:00 am † Helen Los, by Mary Radziwiecki

Friday, July 16th, Weekday, Our Lady of MT. Carmel
 8:00 am † Edward Lukawski, by Henry Kowal

Saturday July 17th, Weekday, BVM on Saturday
 4:00 pm † In thanksgiving & continued god's blessings for Ann Socha on her 90th birthday, Dorothy Walters

Sunday, July 18th, Sixteenth Sunday in Ordinary Time
 8:30 am Thanks to my family & friends for all your prayers when I was in the hospital, by Josie Torres

10:30 am † Simon Patiño, De esposa y hijos
 Bendiciones a Roberto Curiel Jr. que se encuentra sirviendo en Iraq, by family
 ++++++

Sixteenth Sunday in Ordinary Time
Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario
July 17, & July 18, 2004
Julio 17 y Julio 18, 2004

Saturday, July 17th 4:00 pm

LECTORS:
 Anthony Seisser
LEM:
 Anthony Seisser, (C), Gail Urban (B), Maria Marsh (C)
SERVERS:
 Walter Rosenski, Paul Urban, & Richard McDonald

Sunday, July 18th, at 8:30 am

LECTORS:
 Bill Pociask
LEM:
 Bill Pociask (C), Josie Torres (B), Epifania Villalobos (C),
SERVERS:
 Lius Mendoza, Antonio Salas & Bahige Owens

Domingo, 18 de Julio, 10:30 am

LECTORES:
 Tomas Garcia,
MINISTROS:
 Minerva Garcia y Catalina Gonzalez
COMENTARISTA:
 Martha Aceves
MONAGUILLOS:
 Orlando Gomez, Gerardo Montoya
ORGANIST: Yvonne Taylor
CANTOR: Robert Hidalgo



El Sacramento de Reconciliacion:

Confesiones: Sabados 3:00 pm en Ingles, Domingo 10:00 am en Español O por cita.

Uncion de los Enfermos:

Avisenos cuando la persona enferma esta grave o en hospital.

Matrimonio:

Llame a la rectoria por lo menos seis meses antes de fijar una fecha para la boda.

Bautismos: Se tiene instruccion el primer y tercer Miercoles de cada mes a las 5:30 pm. Por favor llame a la Oficina parroquial. Bautismos seran unicamente el 1° y 3° Sabado del mes en español a las 12:00 pm.

Dispensario de Comida: cada Jueves a las 5:30 pm en la escuela Bishop Noll (Junior High)

Nuevos Miembros:

Para formar una comunidad mas unida y comunicar mejor con todos, registrense en la oficina.

Welcome New Parishioners

Nuevos Paroquianos

If you want to be a member of our beautiful Parish, please fill in the form below and give to the ushers:

Name (nombre) _____
 Phone (# telefonico) _____
 Address(domicilio) _____
 Nuevo miembros: Favor de llenar esta forma para ser parte de nuestra hermosa parroquia.

Are you ILL at home and can not get out of the house? Do you want Holy Communion and the sacrament of the sick? Or do you know of someone who is? Please fill out below and drop in the collection basket.

Name _____
 Address _____
 Phone # _____

Esta usted enfermo y no puede salir de casa? A usted le gustaria recibir la Sagrada Comunion o la Uncion de los enfermos? O usted conose a alguien que lo necesite? Por-favor de llene la informacion de arriba y sometalo a la canasta de la colecta durante la misa.

In your prayers... Please remember to pray for those of our Parish family who are ill or convalescing, especially: Donald & Dolores Sobkowicz, Joseph & Louise Sajdera, Juan Loredo, Mary Pociask, Linda Alcoser, Lupe Robles, Irene Novak, Guadalupe Lozano, Eleanor Talarek, Bob Gehres, Juan Cruz, Nelda Owens, Joan Mc Williams, Veronica Sanchez, Nathleen Oliverio, Maria Vega, Alicia Lozano, Edward Potchen, Stella Baran, Grace Huss, Mary Lou Adam, Raymond Scott, Mike Petyo, Mary Gutierrez, Jolan Buczynski, Marie Meyer, Mona Saenz, Mac Machusek, Jane Perko, Jesus Muñoz, Marie Longfield, Michael Dykiel, Michael Middiff, & Maria C. Aldape.
My the Lord Jesus heal them.